

Nom Didier FAVERDIN
Division **Healthcare**
Entité HEALTHCARE SERV.CLT.S RA
Téléphone 0820 80 75 69
Email didier.faverdin@siemens.com
Nos ref : **TH001/10/S**
Med10-2010-let44-df

Siemens S.A.S., healthcare SERV.CLT.S MAINTENANCE RD,
9, boulevard Finot, 93527 Saint-Denis CEDEX 2

A l'attention du Chef de Service de
Radiothérapie/Oncologie et des personnes
utilisant la Table TXT550

Date 31 mai 2010

Lettre d'information liée à la modification TH001/10/S

Poste technique :
Modification Thérapie : TH001/10/S
Matériel concerné : ARTISTE™ /ONCOR™

Note d'information relative à la correction de deux problèmes éventuels sur la table patients 550TxT™ installée avec les accélérateurs linéaires ARTISTE™ ou ONCOR™.

Chers clients,

Cette lettre a pour objet de vous informer du contenu de deux modifications qui viennent d'être installées sur la table patients TxT550.

Deux problèmes éventuels sur la table de traitement 550TxT™ ont été corrigés avec l'installation de ces modifications. Les deux défauts présentaient des risques faibles de blessure grave d'un patient ou d'un manipulateur.

Quels étaient les problèmes ?

Récemment, deux cas de fumée sont apparus soudainement depuis le bâti inférieur de la table 550TxT. Cet incident aurait pu déclencher une nuisance olfactive pour le patient ou le manipulateur avec un risque d'inhaler de la fumée.

Nous avons également été avertis d'un risque de descente imprévisible de la table 550TxT lorsque celle-ci est sur l'alimentation de secours. La simulation de ce problème a montré qu'il y avait un risque éventuel de descente inattendue seulement lorsque la table 550TxT est alimentée en mode « secours » par son onduleur.

Quel est le contenu de la correction ?

Avec le kit accompagnant cette lettre, Siemens a apporté deux modifications minimales sur la table 550TxT :

- Inclure un fusible supplémentaire dans le circuit de l'alimentation électrique afin d'éviter le risque de fumée.
- Ajouter des relais supplémentaires pour activer le frein de la table dès que le bouton « mouvement autorisé » est appuyé.

Siemens S.A.S.
Groupe : Healthcare

Adresse :
9, boulevard Finot
93527 Saint-Denis CEDEX 2

Tél. : +33 1 4922 3100
Fax : +33 1 4922 3413

Société par Actions Simplifiée au capital de 22.000.000 euros
9, boulevard Finot - 93527 Saint-Denis CEDEX 2
SIREN : 562 016 774 - Ident. T.V.A FR20 562 016 774; R.C.S. Bobigny B 562 016 774 - APE : 518L
N°CCP : 30041 00001 00469 80W020 35 - N°BNP Parib as : 30004 00828 00010414267 76

Ces modifications n'apportent aucun changement dans le mode de fonctionnement de la table.

Veillez inclure ces informations dans le manuel utilisateur du système ARTISTE ou Oncor, au chapitre «Consignes de sécurité»,

Pour toute question relative à ce courrier, vous pouvez contacter le Centre d'Appel National de SIEMENS Healthcare France au **0 820 80 75 69**.

Nous vous prions de bien vouloir nous excuser pour ce désagrément et nous vous assurons de notre engagement à mettre en œuvre tous les moyens nécessaires à la qualité de vos équipements.

Veillez agréer, chers clients, nos respectueuses salutations.

Didier FAVERDIN
Responsable d'Activité Radiothérapie

Nadia ZENNOUDA
Ingénieur Affaires Réglementaires